

VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE,
17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC)
H9J 3Y8, LE LUNDI 9 JUIN 2025, À 19 H**

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Formant quorum.

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 19 h.

**RÉSOLUTION CM25 158
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 9 juin 2025 à 19h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 159
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 5 MAI 2025 À
19 H**

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF
THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF
KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL,
17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC)
H9J 3Y8, ON MONDAY, JUNE 9, 2025 AT 7 P.M.**

ARE PRESENT :

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Forming quorum.

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE SITTING

The Mayor calls the sitting to order at 7:00 p.m.

**RESOLUTION CM25 158
ADOPTION OF THE AGENDA**

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of June 9, 2025, at 7:00 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 159
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON MAY 5, 2025 AT
7 P.M.**

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 5 mai 2025, à 19h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 160
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE 26
MAI 2025 À 9 H**

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 26 mai 2025, à 9h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 161
LISTE DES CHÈQUES, DÉPÔTS DIRECTS ET
PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS ET LISTE DES
CONTRATS CONCLUS COMPORTANT UNE
DÉPENSE DE PLUS DE 25 000 \$ - MAI 2025**

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1 au 31 mai 2025 :

<u>CHÈQUES</u>	
237 862,99 \$	Chèques nos 39123 à 39185 inclusivement;
-21 294,88 \$	Chèques annulés nos 38768, 39022, 39044, 39045 et 39046;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
1 410 073,61 \$	Dépôts nos 56061 à 56474 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
923 992,80 \$	Salaires-Mai 2025;
68 288,23 \$	Hydro-Québec;
3 864,66 \$	Énergir (Gaz);
731,67 \$	Télus;
2 942,30 \$	Bell;

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, May 5, 2025, at 7:00 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 160
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
SPECIAL SITTING HELD ON MAY 26, 2025 AT
9 A.M.**

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, May 26, 2025, at 9:00 a.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 161
LIST OF CHEQUES, DIRECT DEPOSITS AND
PRE-AUTHORIZED PAYMENTS AND LIST OF
CONTRACTS ENTERED INTO INVOLVING AN
EXPENDITURE OF MORE THAN \$25,000 - MAY
2025**

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of May 1 to 31, 2025 :

<u>CHEQUES</u>	
\$ 237,862.99	Cheques Nos. 39123 to 39185 inclusively;
\$ -21,294.88	Cancelled cheques Nos. 38768, 39022, 39044, 39045 and 39046;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>	
\$ 1,410,073.61	Deposits Nos. 56061 to 56474 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 923,992.80	Salaries-May 2025;
\$ 68,288.23	Hydro-Quebec;
\$ 3,864.66	Energir (Gas);
\$ 731.67	Telus;
\$ 2,942.30	Bell;

597 562,37\$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
18 004,50 \$	Banque Royale du Canada;
1 189,25 \$	Dialogue;
47 721,82 \$	Beneva.
3 290 939,32 \$	TOTAL

\$ 597,562.37	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 18,004.50	Royal Bank of Canada;
\$ 1,189.25	Dialogue;
\$ 47,721.82	Beneva.
\$ 3,290,939.32	TOTAL

ET le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la liste des contrats conclus en mai 2025 comportant une dépense de plus de 25 000 \$.

AND the Municipal Council takes note of the tabling of the list of contracts concluded in May 2025 involving an expenditure of more than \$25,000.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 162
RÈGLEMENT NO 90-54-11 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE PLAN
D'URBANISME DE MONTRÉAL NO 04-047
AFIN D'EFFECTUER LA CONCORDANCE AU
SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE
DÉVELOPPEMENT DE L'AGGLOMÉRATION
DE MONTRÉAL ET D'INTÉGRER UN PLAN
PARTICULIER D'URBANISME

RESOLUTION CM25 162
BY-LAW NO. 90-54-11 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING THE MONTRÉAL URBAN PLAN
NO. 04-047 IN ORDER TO ENSURE
CONSISTENCY WITH THE MONTRÉAL
AGGLOMERATION LAND USE AND
DEVELOPMENT PLAN AND TO INTEGRATE A
SPECIAL PLANNING PROGRAM

M. Paul Dufort, conseiller :

Mr. Paul Dufort, Councillor :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no 90-54-11 intitulé : *Règlement modifiant le plan d'urbanisme de Montréal no 04-047 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal et d'intégrer un plan particulier d'urbanisme.*

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. 90-54-11 entitled : *By-law amending the Montréal Urban Plan No. 04-047 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan and to integrate a Special Planning Program* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

DÉPOSE le projet de Règlement no 90-54-11 intitulé : *Règlement modifiant le plan d'urbanisme de Montréal no 04-047 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal et d'intégrer un plan particulier d'urbanisme.*

FILES the draft Zoning By-law No. 90-54-11 entitled : *By-law amending the Montréal Urban Plan No. 04-047 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan and to integrate a Special Planning Program.*

RÉSOLUTION CM25 163
RÈGLEMENT NO 90-54-11 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE PLAN
D'URBANISME DE MONTRÉAL NO 04-047
AFIN D'EFFECTUER LA CONCORDANCE AU
SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE
DÉVELOPPEMENT DE L'AGGLOMÉRATION
DE MONTRÉAL ET D'INTÉGRER UN PLAN
PARTICULIER D'URBANISME

RESOLUTION CM25 163
BY-LAW NO. 90-54-11 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING THE MONTRÉAL URBAN PLAN
NO. 04-047 IN ORDER TO ENSURE
CONSISTENCY WITH THE MONTRÉAL
AGGLOMERATION LAND USE AND
DEVELOPMENT PLAN AND TO INTEGRATE A
SPECIAL PLANNING PROGRAM

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- M. Paul Dufort, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du Règlement no 90-54-11 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement no 90-54-11;

- Mr. Paul Dufort, Councillor, gave notice of motion for the adoption of By-law No. 90-54-11 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft By-law No. 90-54-11;

- Des copies du projet de Règlement no 90-54-11 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2478;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'ADOPTER le projet de Règlement no 90-54-11 intitulé : *Règlement modifiant le plan d'urbanisme de Montréal no 04-047 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal et d'intégrer un plan particulier d'urbanisme;*

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au mercredi 2 juillet 2025 à 19h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 164

RÈGLEMENT NO PIIA-2022-55-5 INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE NO PIIA-2022-55 AFIN D'EFFECTUER LA CONCORDANCE AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT DE L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL PAR L'AJOUT DE DISPOSITIONS RELATIVES À LA PROTECTION DES MILIEUX HUMIDES D'INTÉRÊT À PROTÉGER OU À RESTAURER AINSI QUE POUR AJOUTER DES CRITÈRES APPLICABLES AUX NOUVEAUX BÂTIMENTS DES ZONES 167R (RÉSIDENTIEL), UM-103, UM-104 ET UM-105 (USAGES MIXTES)

M. Domenico Zito, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no PIIA-2022-55-5 intitulé : *Règlement modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale no PIIA-2022-55 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer ainsi que pour ajouter des critères applicables aux nouveaux bâtiments des zones 167R (résidentiel), UM-103, UM-104 et UM-105 (usages mixtes).*

DÉPOSE le projet de Règlement no PIIA-2022-55-5 intitulé : *Règlement modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale no PIIA-2022-55 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer ainsi que pour ajouter des critères applicables aux nouveaux bâtiments des zones 167R (résidentiel), UM-103, UM-104 et UM-105 (usages mixtes).*

- Copies of draft By-law No. 90-54-11 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2478;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO ADOPT the draft By-law No. 90-54-11 entitled : *By-law amending the Montréal Urban Plan No. 04-047 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan and to integrate a Special Planning Program;*

TO SET the date of the public consultation meeting to Wednesday, July 2, 2025 at 7:00 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 164

BY-LAW NO. SPAIP-2022-55-5 ENTITLED : BY-LAW AMENDING BY-LAW ON SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS NO. SPAIP-2022-55 IN ORDER TO ENSURE CONSISTENCY WITH THE MONTRÉAL AGGLOMERATION LAND USE AND DEVELOPMENT PLAN BY ADDING PROVISIONS RELATED TO THE PROTECTION OF WETLANDS OF INTEREST TO BE PRESERVED OR RESTORED AS WELL AS TO ADD CRITERIA APPLICABLE TO NEW BUILDINGS IN ZONES 167R (RESIDENTIAL), UM-103, UM-104 AND UM-105 (MIXED USES)

Mr. Domenico Zito, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. SPAIP-2022-55-5 entitled : *By-law amending by-law on site planning and architectural integration programs No. SPAIP-2022-55 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored as well as to add criteria applicable to new buildings in zones 167R (residential), UM-103, UM-104 and UM-105 (mixed uses)* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES the draft By-law No. SPAIP-2022-55-5 entitled : *By-law amending by-law on site planning and architectural integration programs No. SPAIP-2022-55 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored as well as to add criteria applicable to new buildings in zones 167R (residential), UM-103, UM-104 and UM-105 (mixed uses).*

RÉSOLUTION CM25 165
RÈGLEMENT NO PIIA-2022-55-5 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET
D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE NO
PIIA-2022-55 AFIN D'EFFECTUER LA
CONCORDANCE AU SCHÉMA
D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT
DE L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL PAR
L'AJOUT DE DISPOSITIONS RELATIVES À LA
PROTECTION DES MILIEUX HUMIDES
D'INTÉRÊT À PROTÉGER OU À RESTAURER
AINSI QUE POUR AJOUTER DES CRITÈRES
APPLICABLES AUX NOUVEAUX BÂTIMENTS
DES ZONES 167R (RÉSIDENTIEL), UM-103,
UM-104 ET UM-105 (USAGES MIXTES)

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- M. Domenico Zito, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du Règlement no PIIA-2022-55-5 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement no PIIA-2022-55-5;
- Des copies du projet de Règlement no PIIA-2022-55-5 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2482;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ADOPTER le projet de Règlement no PIIA-2022-55-5 intitulé: *Règlement modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale no PIIA-2022-55 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer ainsi que pour ajouter des critères applicables aux nouveaux bâtiments des zones 167R (résidentiel), UM-103, UM-104 et UM-105 (usages mixtes);*

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au jeudi 3 juillet 2025 à 19h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 166
RÈGLEMENT NO 90-61-9 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DES PERMIS ET CERTIFICATS NO 90-61 AFIN
D'EFFECTUER LA CONCORDANCE AU
SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE
DÉVELOPPEMENT DE L'AGGLOMÉRATION
DE MONTRÉAL PAR L'AJOUT DE
DISPOSITIONS RELATIVES À LA
PROTECTION DES MILIEUX HUMIDES
D'INTÉRÊT À PROTÉGER OU À RESTAURER

RESOLUTION CM25 165
BY-LAW NO. SPAIP-2022-55-5 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING BY-LAW ON SITE
PLANNING AND ARCHITECTURAL
INTEGRATION PROGRAMS NO. PIIA-2022-55
IN ORDER TO ENSURE CONSISTENCY WITH
THE MONTRÉAL AGGLOMERATION LAND
USE AND DEVELOPMENT PLAN BY ADDING
PROVISIONS RELATED TO THE
PROTECTION OF WETLANDS OF INTEREST
TO BE PRESERVED OR RESTORED AS WELL
AS TO ADD CRITERIA APPLICABLE TO NEW
BUILDINGS IN ZONES 167R (RESIDENTIAL),
UM-103, UM-104 AND UM-105 (MIXED USES)

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- Mr. Domenico Zito, Councillor, gave notice of motion for the adoption of By-law No. PIIA-2022-55-5 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft By-law No. PIIA-2022-55-5;
- Copies of draft By-law No. PIIA-2022-55-5 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2482;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved:

TO ADOPT the draft By-law No. SPAIP-2022-55-5 entitled : *By-law amending by-law on site planning and architectural integration programs No. SPAIP-2022-55 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored as well as to add criteria applicable to new buildings in zones 167R (residential), UM-103, UM-104 and UM-105 (mixed uses);*

TO SET the date of the public consultation meeting to Thursday, July 3, 2025 at 7:00 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 166
BY-LAW NO. 90-61-9 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING THE PERMITS AND
CERTIFICATES BY-LAW NO. 90-61 IN ORDER
TO ENSURE CONSISTENCY WITH THE
MONTRÉAL AGGLOMERATION LAND USE
AND DEVELOPMENT PLAN BY ADDING
PROVISIONS RELATED TO THE
PROTECTION OF WETLANDS OF INTEREST
TO BE PRESERVED OR RESTORED

Mme Nancy Kokinasidis, conseillère :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no 90-61-9 intitulé : *Règlement modifiant le règlement des permis et certificats no 90-61 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer.*

DÉPOSE le projet de Règlement no 90-61-9 intitulé : *Règlement modifiant le règlement des permis et certificats no 90-61 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer.*

RÉSOLUTION CM25 167
RÈGLEMENT NO 90-61-9 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DES PERMIS ET CERTIFICATS NO 90-61 AFIN
D'EFFECTUER LA CONCORDANCE AU
SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE
DÉVELOPPEMENT DE L'AGGLOMÉRATION
DE MONTRÉAL PAR L'AJOUT DE
DISPOSITIONS RELATIVES À LA
PROTECTION DES MILIEUX HUMIDES
D'INTÉRÊT À PROTÉGER OU À RESTAURER

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- Mme Nancy Kokinasidis, conseillère, a donné avis de motion de l'adoption du Règlement no 90-61-9 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement no 90-61-9;
- Des copies du projet de Règlement no 90-61-9 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2479;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
 Appuyée par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ADOPTER le projet de Règlement no 90-61-9 intitulé : *Règlement modifiant le règlement des permis et certificats no 90-61 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer;*

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au jeudi 3 juillet 2025 à 20h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Ms. Nancy Kokinasidis, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. 90-61-9 entitled : *By-law amending the permits and certificates by-law No. 90-61 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES the draft By-law No. 90-61-9 entitled : *By-law amending the permits and certificates by-law No. 90-61 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored*

RESOLUTION CM25 167
BY-LAW NO. 90-61-9 ENTITLED :
BY-LAW
AMENDING THE PERMITS AND
CERTIFICATES BY-LAW NO. 90-61 IN ORDER
TO ENSURE CONSISTENCY WITH THE
MONTRÉAL AGGLOMERATION LAND USE
AND DEVELOPMENT PLAN BY ADDING
PROVISIONS RELATED TO THE
PROTECTION OF WETLANDS OF INTEREST
TO BE PRESERVED OR RESTORED

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- Ms. Nancy Kokinasidis, Councillor, gave notice of motion for the adoption of By-law No. 90-61-9 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft By-law No. 90-61-9;
- Copies of draft By-law No. 90-61-9 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2479;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO ADOPT the draft By-law No. 90-61-9 entitled : *By-law amending the permits and certificates by-law No. 90-61 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored;*

TO SET the date of the public consultation meeting to Thursday, July 3, 2025 at 8:00 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM25 168
RÈGLEMENT NO 90-59-13 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DE LOTISSEMENT NO 90-59 AFIN
D'EFFECTUER LA CONCORDANCE AU
SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE
DÉVELOPPEMENT DE L'AGGLOMÉRATION
DE MONTRÉAL PAR L'AJOUT DE
DISPOSITIONS RELATIVES À LA
PROTECTION DES MILIEUX HUMIDES
D'INTÉRÊT À PROTÉGER OU À RESTAURER**

M. Michael Brown, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no 90-59-13 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de lotissement no 90-59 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer.*

DÉPOSE le projet de Règlement no 90-59-13 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de lotissement no 90-59 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer.*

**RÉSOLUTION CM25 169
RÈGLEMENT NO 90-59-13 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DE LOTISSEMENT NO 90-59 AFIN
D'EFFECTUER LA CONCORDANCE AU
SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE
DÉVELOPPEMENT DE L'AGGLOMÉRATION
DE MONTRÉAL PAR L'AJOUT DE
DISPOSITIONS RELATIVES À LA
PROTECTION DES MILIEUX HUMIDES
D'INTÉRÊT À PROTÉGER OU À RESTAURER**

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- M. Michael Brown, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du Règlement no 90-59-13 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement no 90-59-13;
- Des copies du projet de Règlement no 90-59-13 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2483;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

**RESOLUTION CM25 168
BY-LAW NO. 90-59-13 ENTITLED : BY-LAW
AMENDING THE SUBDIVISION BY-LAW NO.
90-59 IN ORDER TO ENSURE CONSISTENCY
WITH THE MONTRÉAL AGGLOMERATION
LAND USE AND DEVELOPMENT PLAN BY
ADDING PROVISIONS RELATED TO THE
PROTECTION OF WETLANDS OF INTEREST
TO BE PRESERVED OR RESTORED**

Mr. Michael Brown, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. 90-59-13 entitled : *By-law amending the subdivision by-law No. 90-59 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES the draft By-law No. 90-59-13 entitled : *By-law amending the subdivision by-law No. 90-59 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored.*

**RESOLUTION CM25 169
BY-LAW NO. 90-59-13 ENTITLED : BY-LAW
AMENDING THE SUBDIVISION BY-LAW NO.
90-59 IN ORDER TO ENSURE CONSISTENCY
WITH THE MONTRÉAL AGGLOMERATION
LAND USE AND DEVELOPMENT PLAN BY
ADDING PROVISIONS RELATED TO THE
PROTECTION OF WETLANDS OF INTEREST
TO BE PRESERVED OR RESTORED**

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- Mr. Michael Brown, Councillor, gave notice of motion for the adoption of By-law No. 90-59-13 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft By-law No. 90-59-13;
- Copies of draft By-law No. 90-59-13 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2483;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

D'ADOPTER le projet de Règlement no 90-59-13 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de lotissement no 90-59 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer;*

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au jeudi 3 juillet 2025 à 20h30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 170
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-115
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN
D'EFFECTUER LA CONCORDANCE AU
SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE
DÉVELOPPEMENT DE L'AGGLOMÉRATION
DE MONTRÉAL AINSI QU'AU PLAN
PARTICULIER D'URBANISME STATION REM
DE LA VILLE DE KIRKLAND PAR L'AJOUT DE
DISPOSITIONS RELATIVES À LA
PROTECTION DES MILIEUX HUMIDES
D'INTÉRÊT À PROTÉGER OU À RESTAURER,
PAR LE REMPLACEMENT DE LA ZONE 231C
(COMMERCIALE) PAR LES NOUVELLES
ZONES 167R (RÉSIDENTIELLE), UM-103,
UM-104 ET UM-105 (USAGES MIXTES), PAR LA
MODIFICATION DES LIMITES DE LA ZONE
30P (PUBLIQUE) ET PAR LA CRÉATION DE
NOUVEAUX TABLEAUX DES DISPOSITIONS
PARTICULIÈRES ÉTABLISSANT LES
NORMES D'IMPLANTATION ET LES USAGES
AUTORISÉS

M. Domenico Zito, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement de Zonage no 90-58-115 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal ainsi qu'au plan particulier d'urbanisme station REM de la Ville de Kirkland par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer, par le remplacement de la zone 231C (commerciale) par les nouvelles zones 167R (résidentielle), UM-103, UM-104 et UM-105 (usages mixtes), par la modification des limites de la zone 30P (publique) et par la création de nouveaux tableaux des dispositions particulières établissant les normes d'implantation et les usages autorisés.*

TO ADOPT the draft By-law No. 90-59-13 entitled : *By-law amending the subdivision by-law No. 90-59 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored;*

TO SET the date of the public consultation meeting to Thursday, July 3, 2025 at 8:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 170
ZONING BY-LAW NO. 90-58-115 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.
90-58 IN ORDER TO ENSURE CONSISTENCY
WITH THE MONTRÉAL AGGLOMERATION
LAND USE AND DEVELOPMENT PLAN AS
WELL AS WITH THE SPECIAL PLANNING
PROGRAM FOR THE REM STATION IN THE
TOWN OF KIRKLAND BY ADDING
PROVISIONS RELATED TO THE
PROTECTION OF WETLANDS OF INTEREST
TO BE PRESERVED OR RESTORED, BY
REPLACING ZONE 231C (COMMERCIAL)
WITH NEW ZONES 167R (RESIDENTIAL),
U-103, UM-104, AND UM-105 (MIXED USES), BY
MODIFYING THE BOUNDARIES OF ZONE 30P
(PUBLIC), AND BY CREATING NEW
PARTICULAR PROVISION TABLES
ESTABLISHING SITING STANDARDS AND
PERMITTED USES

Mr. Domenico Zito, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that Zoning By-law No. 90-58-115 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan as well as with the Special Planning Program for the REM Station in the Town of Kirkland by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored, by replacing zone 231C (commercial) with new zones 167R (residential), UM-103, UM-104, and UM-105 (mixed uses), by modifying the boundaries of zone 30P (public), and by creating new particular provision tables establishing siting standards and permitted uses will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.*

DÉPOSE le projet de Règlement de Zonage no 90-58-115 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal ainsi qu'au plan particulier d'urbanisme station REM de la Ville de Kirkland par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer, par le remplacement de la zone 231C (commerciale) par les nouvelles zones 167R (résidentielle), UM-103, UM-104 et UM-105 (usages mixtes), par la modification des limites de la zone 30P (publique) et par la création de nouveaux tableaux des dispositions particulières établissant les normes d'implantation et les usages autorisés.*

**RÉSOLUTION CM25 171
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-115
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN
D'EFFECTUER LA CONCORDANCE AU
SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE
DÉVELOPPEMENT DE L'AGGLOMÉRATION
DE MONTRÉAL AINSI QU'AU PLAN
PARTICULIER D'URBANISME STATION REM
DE LA VILLE DE KIRKLAND PAR L'AJOUT DE
DISPOSITIONS RELATIVES À LA
PROTECTION DES MILIEUX HUMIDES
D'INTÉRÊT À PROTÉGER OU À RESTAURER,
PAR LE REMPLACEMENT DE LA ZONE 231C
(COMMERCIALE) PAR LES NOUVELLES
ZONES 167R (RÉSIDENTIELLE), UM-103,
UM-104 ET UM-105 (USAGES MIXTES), PAR LA
MODIFICATION DES LIMITES DE LA ZONE
30P (PUBLIQUE) ET PAR LA CRÉATION DE
NOUVEAUX TABLEAUX DES DISPOSITIONS
PARTICULIÈRES ÉTABLISSANT LES
NORMES D'IMPLANTATION ET LES USAGES
AUTORISÉS**

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- M. Domenico Zito, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du Règlement de Zonage no 90-58-115 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement de Zonage 90-58-115;
- Des copies du projet de Règlement de Zonage no 90-58-115 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2477;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER le projet de Règlement de Zonage no 90-58-115 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal ainsi qu'au plan particulier d'urbanisme station REM de la Ville de*

FILES the draft Zoning By-law No. 90-58-115 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan as well as with the Special Planning Program for the REM Station in the Town of Kirkland by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored, by replacing zone 231C (commercial) with new zones 167R (residential), UM-103, UM-104, and UM-105 (mixed uses), by modifying the boundaries of zone 30P (public), and by creating new particular provision tables establishing siting standards and permitted uses.*

**RESOLUTION CM25 171
ZONING BY-LAW NO. 90-58-115 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.
90-58 IN ORDER TO ENSURE CONSISTENCY
WITH THE MONTRÉAL AGGLOMERATION
LAND USE AND DEVELOPMENT PLAN AS
WELL AS WITH THE SPECIAL PLANNING
PROGRAM FOR THE REM STATION IN THE
TOWN OF KIRKLAND BY ADDING
PROVISIONS RELATED TO THE
PROTECTION OF WETLANDS OF INTEREST
TO BE PRESERVED OR RESTORED, BY
REPLACING ZONE 231C (COMMERCIAL)
WITH NEW ZONES 167R (RESIDENTIAL),
UM-103, UM-104, AND UM-105 (MIXED USES),
BY MODIFYING THE BOUNDARIES OF ZONE
30P (PUBLIC), AND BY CREATING NEW
PARTICULAR PROVISION TABLES
ESTABLISHING SITING STANDARDS AND
PERMITTED USES**

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- Mr. Domenico Zito, Councillor, gave notice of motion for the adoption of Zoning By-law No. 90-58-115 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft Zoning By-law No. 90-58-115;
- Copies of draft Zoning By-law No. 90-58-115 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2477;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO ADOPT the draft Zoning By-law No. 90-58-115 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan as well as with the Special Planning Program for the REM Station in the Town of Kirkland by adding provisions*

Kirkland par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer, par le remplacement de la zone 231C (commerciale) par les nouvelles zones 167R (résidentielle), UM-103, UM-104 et UM-105 (usages mixtes), par la modification des limites de la zone 30P (publique) et par la création de nouveaux tableaux des dispositions particulières établissant les normes d'implantation et les usages autorisés;

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au jeudi 3 juillet 2025 à 19h30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 172
RÈGLEMENT NO GEN-2025-52 INTITULÉ :
RÈGLEMENT SUR LES BRANCHEMENTS
D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS SANITAIRE ET
PLUVIAL

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), un avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 5 mai 2025;

CONSIDÉRANT QUE la greffière a fait mention des modifications apportées au règlement entre la version déposée lors de l'avis de motion et celle présentée pour adoption;

CONSIDÉRANT QUE des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2463;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
 Appuyée par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'ADOPTER, avec changements, le Règlement no GEN-2025-52 intitulé : *Règlement sur les branchements d'aqueduc et d'égouts sanitaire et pluvial*;

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 173
RÈGLEMENT NO 90-60-3 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DE CONSTRUCTION NO 90-60 CONCERNANT
LES CODES APPLICABLES ET D'AUTRES
DISPOSITIONS

CONSIDÉRANT QUE le projet de Règlement no 90-60-3, adopté à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 5 mai 2025, contenait des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored, by replacing zone 231C (commercial) with new zones 167R (residential), UM-103, UM-104, and UM-105 (mixed uses), by modifying the boundaries of zone 30P (public), and by creating new particular provision tables establishing siting standards and permitted uses;

TO SET the date of the public consultation meeting to Thursday, July 3, 2025 at 7:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 172
BY-LAW NO. GEN-2025-52 ENTITLED :
BY-LAW RESPECTING THE PIPING OF
DRINKING WATER, SEWAGE AND STORM
WATER

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a notice of motion of this by-law was given and the draft by-law was tabled at the regular sitting of the Municipal Council held on May 5, 2025;

CONSIDERING THAT the Town Clerk made mention of the amendments made to the by-law between the version submitted with the notice of motion and the version submitted for adoption;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2463;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
 Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO ADOPT, with changes, By-law No. GEN-2025-52 entitled : *By-law respecting the piping of drinking water, sewage and storm water*;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 173
BY-LAW NO. 90-60-3 ENTITLED : BY-LAW
AMENDING CONSTRUCTION BY-LAW NO.
90-60 REGARDING APPLICABLE CODES AND
OTHER PROVISIONS

CONSIDERING THAT the draft By-law No. 90-60-3 adopted at the regular sitting of the Municipal Council held on May 5, 2025, contained provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement n'a fait l'objet d'aucune représentation de la part des personnes intéressées à l'assemblée publique de consultation tenue le 28 mai 2025, à 18h30;

CONSIDÉRANT QUE des copies du Règlement de zonage no 90-60-3 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2470;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement no 90-60-3 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de construction no 90-60 concernant les codes applicables et d'autres dispositions;*

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 174
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-112
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN DE
MODIFIER LES DISPOSITIONS CONCERNANT
LES USAGES, REMPLACER LA ZONE 230C
(COMMERCIALE) PAR UNE NOUVELLE ZONE
166R (RÉSIDENTIELLE) ET POUR ÉTABLIR
DES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES À
LADITE ZONE 166R**

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 7 avril 2025;

CONSIDÉRANT QUE conformément aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) :

- Le projet de Règlement de zonage no 90-58-112 contenant des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire, a été adopté à la séance ordinaire du 7 avril 2025;
- Une assemblée publique de consultation portant sur le projet de règlement a été tenue le 24 avril 2025;
- Le second projet de règlement a été adopté à la séance ordinaire du 5 mai 2025;

CONSIDÉRANT QUE, suivant la publication d'un avis public indiquant la possibilité de présenter une demande de participation à un référendum, aucune demande n'a été reçue de la part des personnes intéressées pendant la période de réception des demandes;

CONSIDÉRANT QUE le Règlement de zonage no 90-58-112 a été mis à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDERING THAT this draft by-law was not the subject of any representation by interested persons during the public consultation held on May 28, 2025 at 6:30 p.m.;

CONSIDERING THAT copies of draft By-law No. 90-60-3 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2470;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO ADOPT By-law No. 90-60-3 entitled : *By-law amending construction by-law No. 90-60 regarding applicable codes and other provisions;*

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 174
ZONING BY-LAW NO. 90-58-112 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.
90-58 IN ORDER TO MODIFY THE
PROVISIONS CONCERNING USES, REPLACE
ZONE 230C (COMMERCIAL) WITH NEW
ZONE 166R (RESIDENTIAL) AND TO
ESTABLISH PARTICULAR PROVISIONS FOR
SAID ZONE 166R**

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), notice of motion of this by-law was given and a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on April 7, 2025;

CONSIDERING THAT pursuant to the provisions of an *Act Respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, c. A-19.1) :

- The draft Zoning by-law No. 90-58-112 containing provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum was adopted at the April 7, 2025, regular sitting of Council;
- A public consultation meeting on said draft by-law was held on April 24, 2025;
- The second draft by-law was adopted at the regular sitting of May 5, 2025;

CONSIDERING THAT, following the publication of a public notice indicating the possibility of submitting a request to participate in a referendum, no request was received from interested persons during the period for receiving requests;

CONSIDERING THAT Zoning by-law No. 90-58-112 was made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2487;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement de zonage no 90-58-112 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage 90-58 afin de modifier les dispositions concernant les usages, remplacer la Zone 230C (commerciale) par une nouvelle Zone 166R (résidentielle) et pour établir des dispositions particulières à ladite Zone 166R;*

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 175
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-113
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AUX FINS
DE CRÉER UNE NOUVELLE ZONE
INDUSTRIELLE 327M À MÊME UNE PARTIE
DE L'ACTUELLE ZONE INDUSTRIELLE 315M
ET POUR ÉTABLIR DES DISPOSITIONS
PARTICULIÈRES APPLICABLES À LADITE
ZONE 327M - DEUXIÈME PROJET**

CONSIDÉRANT QUE le projet de Règlement de zonage no 90-58-113, adopté à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 5 mai 2025, contenait des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement n'a fait l'objet d'aucune représentation de la part des personnes intéressées à l'assemblée publique de consultation tenue le 28 mai 2025, à 17h30;

CONSIDÉRANT QUE des copies du deuxième projet de Règlement de zonage no 90-58-113 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2468;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER le deuxième projet de Règlement de zonage 90-58-113 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 327M à même une partie de l'actuelle Zone industrielle 315M et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 327M.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2487;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO ADOPT Zoning By-law No. 90-58-112 entitled : *By-law amending Zoning By-law No. 90-58 in order to modify the provisions concerning uses, replace Zone 230C (commercial) with new Zone 166R (residential) and to establish particular provisions for said Zone 166R;*

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 175
ZONING BY-LAW NO. 90-58-113 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.
90-58 IN ORDER TO CREATE A NEW
INDUSTRIAL ZONE 327M FROM PART OF
THE EXISTING INDUSTRIAL ZONE 315M AND
TO ESTABLISH SPECIFIC PROVISIONS
APPLICABLE TO SAID ZONE 327M - SECOND
DRAFT**

CONSIDERING THAT the draft Zoning by-law No. 90-58-113 adopted at the regular sitting of the Municipal Council held on May 5, 2025, contained provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;

CONSIDERING THAT this draft by-law was not the subject of any representation by interested persons during the public consultation held on May 28, 2025, at 5:30 p.m.;

CONSIDERING THAT copies of the second draft Zoning by-law No. 90-58-113 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2468;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO ADOPT the second draft Zoning By-law No. 90-58-113 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 327M from part of the existing industrial Zone 315M and to establish specific provisions applicable to said Zone 327M.*

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 176
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-114
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AUX FINS
DE CRÉER UNE NOUVELLE ZONE
INDUSTRIELLE 328M À MÊME UNE PARTIE
DE L'ACTUELLE ZONE COMMERCIALE 239C
ET POUR ÉTABLIR DES DISPOSITIONS
PARTICULIÈRES APPLICABLES À LADITE
ZONE 328M - DEUXIÈME PROJET

CONSIDÉRANT QUE le projet de Règlement de zonage no 90-58-114, adopté à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 5 mai 2025, contenait des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement n'a fait l'objet d'aucune représentation de la part des personnes intéressées à l'assemblée publique de consultation tenue le 28 mai 2025, à 18h;

CONSIDÉRANT QUE des copies du deuxième projet de Règlement de zonage no 90-58-114 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2469;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ADOPTER le deuxième projet de Règlement de zonage no 90-58-114 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 328M à même une partie de l'actuelle Zone commerciale 239C et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 328M.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 177
APPEL D'OFFRES SUR INVITATION
COM 2025-01 : PRODUCTION ET IMPRESSION
DE PUBLICATIONS MUNICIPALES – OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2480;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 90 765,29 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation COM 2025-01 : Production et impression de publications municipales au cours de la période du 1er juillet 2025 au 30 juin 2026;

RESOLUTION CM25 176
ZONING BY-LAW NO. 90-58-114 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.
90-58 IN ORDER TO CREATE A NEW
INDUSTRIAL ZONE 328M FROM PART OF
THE EXISTING COMMERCIAL ZONE 239C
AND TO ESTABLISH PARTICULAR
PROVISIONS APPLICABLE IN SAID ZONE
328M - SECOND DRAFT

CONSIDERING THAT the draft Zoning by-law No. 90-58-114 adopted at the regular sitting of the Municipal Council held on May 5, 2025, contained provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;

CONSIDERING THAT this draft by-law was not the subject of any representation by interested persons during the public consultation held on May 28, 2025, at 6:00 p.m.;

CONSIDERING THAT copies of the second draft Zoning by-law No. 90-58-114 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2469;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO ADOPT the second draft Zoning By-law No. 90-58-114 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 328M from part of the existing commercial Zone 239C and to establish particular provisions applicable in said Zone 328M.*

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 177
CALL FOR TENDERS BY INVITATION
COM 2025-01 : PRODUCTION AND PRINTING
OF MUNICIPAL PUBLICATIONS - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2480;

It is

Moved by Councillor J. Morson
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$90,765.29, all applicable taxes included, through call for tenders by invitation COM 2025-01 : Production and printing of municipal publications for the period covering July 1, 2025, to June 30, 2026;

D'ACCEPTER la seule soumission conforme déposée par IMPRESSION NUMÉRIX INC., au montant de 90 765,29 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat COM 2025-01 : Production et impression de publications municipales au cours de la période du 1er juillet 2025 au 30 juin 2026 à IMPRESSION NUMÉRIX INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-144-00-344.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 178
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2025-540 :
RÉFECTION DU TERRAIN DE BOCCE AU
PARC ECCLESTONE – OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2441;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 162 396,44 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2025-540 : Réfection du terrain bocce au Parc Ecclestone;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par GROUPE DAMEX INC., au montant de 162 396,44 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2025-540 : Réfection du terrain bocce au Parc Ecclestone à GROUPE DAMEX INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-25-009.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 179
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2023-06 :
NETTOYAGE DE COLLECTEURS D'ÉGOUT,
DE PUISARDS DE RUE, D'UNITÉ DE
TRAITEMENT, D'AIRE DE DÉCANTATION ET
DE DALLE DE PROPRIÉTÉ AVEC QUATRE (4)
OPTIONS DE RENOUELEMENT -
DEUXIÈME (2ÈME) OPTION DE
RENOUELEMENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2442;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

TO ACCEPT the only conforming bid submitted by IMPRESSION NUMÉRIX INC., in the amount of \$90,765.29, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract COM 2025-01 : Production and printing of municipal publications for the period covering July 1, 2025, to June 30, 2026 to IMPRESSION NUMÉRIX INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-144-00-344.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 178
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2025-540 : REFURBISHMENT OF THE
BOCCE COURT AT ECCLESTONE PARK -
AWARDING**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2441;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$162,396.44, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2025-540 : Refurbishment of the bocce court at Ecclestone Park;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by GROUPE DAMEX INC., in the amount of \$162,396.44, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2025-540 : Refurbishment of the bocce court at Ecclestone Park to GROUPE DAMEX INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-25-009.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 179
PUBLIC CALL FOR TENDERS GÉNIE 2023-06 :
CLEANING OF SEWER COLLECTORS,
STREET CATCH BASINS, TREATMENT UNITS,
SETTLING AREAS AND CLEANING SLABS
WITH FOUR (4) RENEWAL OPTIONS -
SECOND (2ND) RENEWAL OPTION**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2442;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

DE RECONDUIRE, pour une deuxième (2ème) option de renouvellement, du 1er juillet 2025 au 30 juin 2026, le contrat Génie 2023-06 : Nettoyage de collecteurs d'égout, de puisards de rue, d'unité de traitement, d'aire de décantation et de dalle de propreté avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC), par voie de la résolution CM23 196 en date du 4 juillet 2023;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 174 911,93 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC), incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-417-00-526

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 180
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2024-02 :
COLLECTE ET TRANSPORT DES MATIÈRES
RECYCLABLES POUR LES VILLES DE
BEAONSFIELD, DORVAL, KIRKLAND,
MONT-ROYAL ET SAINTE-ANNE-DE-
BELLEVUE, DU 1ER JUIN 2024 AU 28 MAI 2027
AVEC DEUX (2) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT D'UNE ANNÉE -
DEUXIÈME (2ÈME) ANNÉE DE BASE**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2484;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une deuxième (2ème) année de base, du 1er juin 2025 au 28 mai 2026, le contrat T.P. 2024-02 : Collecte et transport des matières recyclables pour les villes de Beaconsfield, Dorval, Kirkland, Mont-Royal et Sainte-Anne-de-Bellevue, du 1er juin 2024 au 28 mai 2027 avec deux (2) options de renouvellement d'une année, initialement accordé à 9386-0120 QUÉBEC INC. (SOLUTIONS ENVIRONNEMENTALES 360), par voie de la résolution CM24 113 en date du 6 mai 2024;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 298 450,32 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à 9386-0120 QUÉBEC INC. (SOLUTIONS ENVIRONNEMENTALES 360);

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-452-10-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 181
REGROUPEMENT D'ACHATS POUR LE
CARBURANT DIESEL CLAIR AVEC LA VILLE
DE MONTRÉAL ET L'ATUQ (STM ET HUIT
SOCIÉTÉS DE TRANSPORT)**

TO RENEW, for a second (2nd) renewal option, from July 1st, 2025 to June 30, 2026, contract Génie 2023-06: Cleaning of sewer collectors, street catch basins, treatment units, settling areas and cleaning slabs with four (4) renewal options, initially awarded to 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC), by way of resolution CM23 196 dated July 4, 2023;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$174,911.93, all applicable taxes included, payable to 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC), which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-417-00-526.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 180
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2024-02 :
COLLECTION AND TRANSPORTATION OF
RECYCLABLE MATERIALS FOR THE CITIES
OF BEAONSFIELD, DORVAL, KIRKLAND,
MONT-ROYAL AND SAINTE-ANNE-DE-
BELLEVUE, FROM JUNE 1, 2024, TO MAY 28,
2027 WITH TWO (2) RENEWAL OPTIONS OF
ONE YEAR - SECOND (2ND) BASE YEAR**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2484;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO RENEW, for a second (2nd) base year, from June 1, 2025 to May 28, 2026, contract T.P. 2024-02 : Collection and transportation of recyclable materials for the cities of Beaconsfield, Dorval, Kirkland, Mont-Royal and Sainte-Anne-de-Bellevue, from June 1, 2024, to May 28, 2027 with two (2) renewal options of one year, initially awarded to 9386-0120 QUÉBEC INC. (SOLUTIONS ENVIRONNEMENTALES 360), by way of resolution CM24 113 dated May 6, 2024;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$298,450.02, all applicable taxes included, payable to 9386-0120 QUÉBEC INC. (SOLUTIONS ENVIRONNEMENTALES 360);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-452-10-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 181
JOINT PROCUREMENT OF CLEAR DIESEL
FUEL WITH THE VILE DE MONTRÉAL AND
THE ATUQ (STM AND EIGHT TRANSIT
AGENCIES)**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2456;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER la participation de la Ville de Kirkland au regroupement d'achat avec la Ville de Montreal et l'ATUQ (STM et huit sociétés de transport), pour la fourniture du carburant diesel clair.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 182
PARTICIPATION À L'APPEL D'OFFRES
REGROUPE À L'UMQ - SERVICE CLÉ EN
MAIN DE CONVERSION D'ÉCLAIRAGE DE
TERRAINS SPORTIFS ENTRE 2025 ET 2028 /
ECLA-SPORT-2025**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland confie, à l'Union des municipalités du Québec (UMQ), le mandat de procéder, en son nom, au processus d'appel d'offres visant à adjudger un contrat d'achat regroupé de services clés en main visant la conversion d'éclairage pour les terrains sportifs, en luminaires à technologie DEL dans les quantités nécessaires dans les activités de la Ville;

CONSIDÉRANT QUE pour permettre à l'UMQ de préparer son document d'appel d'offres, la Ville de Kirkland s'engage à fournir à l'UMQ les informations dont elle aura besoin en remplissant la ou les fiches techniques d'inscription requises que lui transmettra l'UMQ et en retournant ces documents à la date fixée;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland confie, à l'UMQ, la responsabilité de l'analyse des soumissions déposées. De ce fait, la Ville de Kirkland accepte que le produit à commander et à livrer sera déterminé à la suite de l'analyse comparative des produits selon le processus défini au document d'appel d'offres;

CONSIDÉRANT QUE si l'UMQ adjuge un contrat, la Ville de Kirkland s'engage à respecter les termes de ce contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat est adjugé;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland reconnaisse que l'UMQ recevra, directement de l'adjudicataire, à titre de frais de gestion, un pourcentage du montant facturé avant taxes à chacun des participants; ledit taux est fixé annuellement et précisé dans le document d'appel d'offres;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2460;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2456;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE the participation of the Town of Kirkland in the joint purchasing group with the City of Montreal and the ATUQ (STM and eight transit corporations), for the supply of clear diesel fuel.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 182
PARTICIPATION IN THE UMQ JOINT CALL
FOR TENDERS – TURNKEY SERVICE FOR
THE CONVERSION OF SPORTS FIELD
LIGHTING BETWEEN 2025 AND 2028 / ECLA-
SPORT-2025**

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland is entrusting the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) with the mandate to carry out, on its behalf, the call for tenders process for awarding a joint procurement contract for turnkey services aimed at converting lighting for sports fields to LED technology fixtures in the quantities required for the Town's activities;

CONSIDERING THAT in order to allow the UMQ to prepare its call for tenders document, the Town of Kirkland agrees to provide the UMQ with the necessary information by completing the required technical registration form(s) sent by the UMQ and returning these documents by the specified deadline;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland is entrusting the UMQ with the responsibility of analyzing the submitted bids. As such, the Town of Kirkland agrees that the product to be ordered and delivered will be determined following a comparative analysis of the products according to the process defined in the call for tenders document;

CONSIDERING THAT if the UMQ awards a contract, the Town of Kirkland agrees to abide by the terms of this contract as if it had contracted directly with the supplier to whom the contract is awarded;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland acknowledges that the UMQ will receive, directly from the successful bidder, a management fee in the form of a percentage of the amount billed before taxes to each participant; this rate is set annually and specified in the call for tenders document;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2460;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

D'AUTORISER la participation de la Ville de Kirkland au processus d'appel d'offres de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) en vue de l'octroi d'un contrat regroupé pour la conversion de l'éclairage des terrains sportifs en luminaires DEL;

DE TRANSMETTRE un exemplaire de la présente résolution à l'Union des municipalités du Québec (UMQ).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 183
PARTICIPATION À L'APPEL D'OFFRES
REGROUPE DE LA VILLE DE MONTRÉAL -
ACQUISITION DE CONSTATS D'INFRACTION
THERMIQUES**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2461;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER la participation de la Ville de Kirkland au regroupement d'achat avec la Ville de Montréal et d'autres villes participantes, pour l'acquisition de constats d'infraction thermiques (SECI) pour une période initiale de 24 mois, incluant une (1) option de renouvellement de 12 mois.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 184
ADHÉSION À L'ENTENTE
INTERMUNICIPALE POUR LA FOURNITURE
D'UN SYSTÈME D'ÉMISSION DES CONSTATS
INFORMATISÉS EN MATIÈRE DE
STATIONNEMENT (SÉCI) ET LA
FOURNITURE DE CERTAINS SERVICES
ACCESSOIRES PAR LA VILLE DE MONTRÉAL**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2462;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER la Ville de Kirkland à adhérer à l'entente intermunicipale pour la fourniture d'un système d'émission des constats informatisés en matière de stationnement (SÉCI) et la fourniture de certains services accessoires par la Ville de Montréal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO AUTHORIZE the participation of the Town of Kirkland in the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) tender process for a group purchase contract aimed at converting sports field lighting to LED fixtures;

TO FORWARD a copy of this resolution to the *Union des municipalités du Québec* (UMQ).

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 183
PARTICIPATION IN THE VILLE DE
MONTRÉAL JOINT CALL FOR TENDERS -
ACQUISITION OF THERMAL VIOLATION
NOTICES**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2461;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE the participation of the Town of Kirkland in the joint purchasing group with the City of Montreal and other participating municipalities for the acquisition of thermal infraction notices (SECI) for an initial period of 24 months, including one (1) 12-month renewal option.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 184
MEMBERSHIP IN THE INTERMUNICIPAL
AGREEMENT FOR THE PROVISION OF A
COMPUTERIZED PARKING TICKET
ISSUANCE SYSTEM (SÉCI) AND THE
PROVISION OF CERTAIN ANCILLARY
SERVICES BY THE CITY OF MONTREAL**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2462;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO AUTHORIZE the Town of Kirkland to join the intermunicipal agreement for the provision of a computerized parking violation issuance system (SÉCI) and the supply of certain ancillary services with the City of Montreal.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 185
APPEL D'OFFRE PUBLIC T.P. 2025-62 :
TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE L'ENTRÉE
DE VILLE AVEC ENSEIGNE (KIRKLAND ET
VILLE DE MONTRÉAL-ARRONDISSEMENT
PIERREFONDS-ROXBORO) – ANNULATION

CONSIDÉRANT QU'une seule soumission a été reçue par la Ville dans le cadre de l'appel d'offres public T.P.2025-62 : Travaux d'aménagement de l'entrée de ville avec enseigne (Kirkland et Ville de Montréal-Arrondissement Pierrefonds-Roxboro), que celle-ci dépasse l'estimé de la Ville et que la Ville désire revoir ses besoins;

CONSIDÉRANT QUE les documents d'appel d'offres prévoient que la Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2025-2485;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
 Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'ANNULER l'appel d'offres public T.P. 2025-62 : Travaux d'aménagement de l'entrée de ville avec enseigne (Kirkland et Ville de Montréal – Arrondissement Pierrefonds-Roxboro);

DE REJETER la seule soumission reçue dans le cadre de cet appel d'offres.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 186
FINANCEMENT DE LA DETTE PAR
L'EXCÉDENT RÉSERVÉ AUX
INFRASTRUCTURES MUNICIPALES ET À LA
DETTE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2025-2448;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER la Trésorière à utiliser l'excédent affecté pour Infrastructures Municipales au remboursement de la dette pour un montant de 4 962 000 \$ en 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM25 185
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2025-62 :
CITY ENTRANCE DEVELOPMENT WORK
WITH SIGNAGE (KIRKLAND AND VILLE DE
MONTRÉAL-ARRONDISSEMENT
PIERREFONDS-ROXBORO) -
CANCELLATION

CONSIDERING THAT only one bid was received by the Town in response to the public call for tenders T.P. 2025-62 : City entrance development work with signage (Kirkland and Ville de Montréal-Arrondissement Pierrefonds-Roxboro), that it exceeds the Town's estimate and that the Town wishes to reassess its needs;

CONSIDERING THAT in accordance with the tender documents, the Town of Kirkland reserves the right to accept neither the lowest nor any of the bids received;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2485;

It is

Moved by Councillor M. Brown
 Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO CANCEL public call for tenders T.P. 2025-62 : City entrance development work with signage (Kirkland and Ville de Montréal-Arrondissement Pierrefonds-Roxboro);

TO REJECT the only bid received in connection with this call for tenders.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 186
DEBT FINANCING THROUGH THE SURPLUS
RESERVED FOR MUNICIPAL
INFRASTRUCTURES AND DEBT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2448;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE the Treasurer to use the surplus allocated for Municipal Infrastructure to repay the debt in the amount of \$4,962,000 in 2025.

CARRIED UNANIMOUSLY

RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ – DÉPÔT

Conformément aux dispositions de l'article 105.2.2 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), le maire fait rapport aux citoyens des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe. Le maire fait mention que le rapport sera déposé sur le site Internet de la Ville.

RÉSOLUTION CM25 187 CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE 2025

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2025 (résolution CM25 022 en date du 13 janvier 2025) :

BougeBouge Kirkland	425,00 \$
---------------------	-----------

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 188 NOMINATION ET CONFIRMATION - AGENT À LA COMPTABILITÉ ET À LA TAXATION - SERVICES ADMINISTRATIFS

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2474;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE NOMMER Mme Anna Rita Ciccone au poste col blanc d'*Agente à la comptabilité et à la taxation*, au sein des Services administratifs de la Ville de Kirkland, en date du 25 novembre 2024, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland;

DE CONFIRMER Mme Anna Rita Ciccone au poste col blanc d'*Agente à la comptabilité et à la taxation*, au sein des Services administratifs de la Ville de Kirkland, en date du 25 novembre 2024, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

MAYOR'S REPORT ON THE FINANCIAL POSITION OF THE MUNICIPALITY - TABLING

In accordance with the provisions of Section 105.2.2 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), the Mayor makes a report to the citizens on the highlights of the financial report and the external auditor's report. The Mayor mentions that the report will be published on the Town's website.

RESOLUTION CM25 187 ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR 2025

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2025 (resolution CM25 022, dated January 13, 2025) :

BougeBouge Kirkland	\$425,00
---------------------	----------

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 188 APPOINTMENT AND CONFIRMATION - ACCOUNTING AND TAXATION CLERK - ADMINISTRATIVE SERVICES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2474;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO APPOINT Ms. Anna Rita Ciccone to the white-collar position of *Accounting and Taxation Clerk* within the Administrative Services, as of November 25, 2024, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collar employees of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM Ms. Anna Rita Ciccone to the white-collar position of *Accounting and Taxation Clerk* within the Administrative Services, as of November 25, 2024, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM25 189
NOMINATION - CHEF DE DIVISION -
TRAVAUX PUBLICS (OPÉRATIONS) -
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2475;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE NOMMER M. Pier-Olivier Henuset au poste cadre de *Chef de division - travaux publics (opérations)* au sein du Service des travaux publics, pour une période d'essai de douze (12) mois, en date du 12 mai 2025, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 190
NOMINATION - CONTREMAÎTRE - VOIRIE ET
GESTION DE CONTRATS - SERVICE DES
TRAVAUX PUBLICS**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2476;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE NOMMER M. Emil Crisan au poste cadre de *Contremaître - voirie et gestion de contrats* au sein du Service des travaux publics, pour une période d'essai de douze (12) mois, en date du 20 mai 2025, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 191
DÉROGATION MINEURE NO 2025-03 : LOT
6 615 009 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE
UM-101 - 17050 ROUTE TRANSCANADIENNE
(LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE)**

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 13 mai 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2464;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

**RESOLUTION CM25 189
APPOINTMENT - DIVISION HEAD - PUBLIC
WORKS (OPERATIONS) - PUBLIC WORKS
DEPARTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2475;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO APPOINT Mr. Pier-Olivier Henuset to the management position of *Division Head - Public Works (operations)* within the Public Works Department, for a trial period of twelve (12) months, as of May 12, 2025, the whole in accordance with the employment policy currently in force for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 190
APPOINTMENT - FOREMAN - ROADWORKS
AND CONTRACTS - PUBLIC WORKS
DEPARTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2476;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPOINT Mr. Emil Crisan to the management position of *Foreman - Roadworks and contracts* within the Public Works Department, for a trial period of twelve (12) months, as of May 20, 2025, the whole in accordance with the employment policy currently in force for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 191
MINOR EXEMPTION NO. 2025-03 : LOT
6 615 009 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE
UM-101 - 17050 TRANS-CANADA HIGHWAY
(THE BANK OF NOVA SCOTIA)**

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated May 13, 2025, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2464;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

D'ACCORDER en vertu du Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58 :

17050 route Transcanadienne (La Banque de Nouvelle-Écosse)
Lot 6 615 009
Zone UM-101

Afin de permettre l'installation de trois (3) enseignes supplémentaires sur le bâtiment, d'une superficie totale de 22,6 m², au lieu d'un maximum de deux (2) enseignes totalisant 10,00 m² tel que stipulé au Règlement de zonage 90-58, article 8.12.2 a) i) et ii).

Les enseignes supplémentaires proposées sont les suivantes :

1. Une enseigne située sur la façade nord (faisant face à l'autoroute Transcanadienne), d'une superficie maximale de 9,8 m²;
2. Une enseigne située sur la façade ouest (faisant face à la rue Mountain View), d'une superficie maximale de 9,8 m²;
3. Une enseigne située sur la façade est (faisant face au boulevard Saint-Charles), d'une superficie maximale de 3,0 m².

Cette dérogation mineure est accordée à la condition qu'aucune enseigne permanente ne soit installée sur ou derrière une fenêtre du bâtiment.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

RÉSOLUTION CM25 192
PIIA LOT 6 603 367 DU CADASTRE DU QUÉBEC
- ZONE 164R - 529 CHEMIN DU VILLAGE

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 13 mai 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2465;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de construction résidentielle sur le lot 6 603 367 dans la zone 164R, situé au 529 chemin du Village et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 13 mai 2025;

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

17050 Trans-Canada Highway (The Bank of Nova Scotia)
Lot 6 615 009
Zone UM-101

In order to allow the installation of three (3) additional signs on the building, with a total area of 22.6 m², instead of a maximum of two (2) signs totalling 10.00 m², as stipulated in Zoning By-Law 90-58, article 8.12.2 a) i) and ii).

The proposed additional signs are as follows :

1. A sign located on the north facade (facing the Trans-Canada Highway), with a maximum surface area of 9.8 m²;
2. A sign located on the west facade (facing Mountain View Street), with a maximum surface area of 9.8 m² ;
3. A sign located on the east facade (facing Saint-Charles Boulevard), with a maximum surface area of 3.0 m².

This minor exemption is granted on the condition that no permanent signage is placed on or behind any window of the building.

CARRIED BY MAJORITY

RESOLUTION CM25 192
SPAIP LOT 6 603 367 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 164R - 529 CHEMIN DU
VILLAGE

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated May 13, 2025, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2465;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the residential construction project on lot 6 603 367 in Zone 164R, located at 529 chemin du Village and the extract of the minutes of the PAC meeting held on May 13, 2025;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.2.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 13 mai, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 193
PIIA LOT 2 461 064 DU CADASTRE DU QUÉBEC
- LOT 136R - 47 RUE DAUDELIN

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 13 mai 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2465;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de rénovation sur le lot 2 461 064 dans la zone 136R, situé au 47 rue Daudelin et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 13 mai 2025;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.3.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 13 mai 2025, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucune affaire touchant la sécurité publique et la circulation n'est traitée séance tenante.

ENVIRONNEMENT

Aucune affaire touchant l'environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 15 mai 2025.

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.2.1 of the minutes of the PAC meeting held on May 13, 2025, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 193
SPAIP LOT 2 461 064 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 136R - 47 DAUDELIN
STREET

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated May 13, 2025, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2465;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the renovation project on lot 2 461 064 in Zone 136R, located at 47 Daudelin Street and the extract of the minutes of the PAC meeting held on May 13, 2025;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.3.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on May 13, 2025, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

There is no business pertaining to public security and traffic tabled at the sitting.

ENVIRONMENT

There is no business pertaining to the environment tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on May 15, 2025.

RÉSOLUTION CM25 194
FÉLICITATIONS À M. FRANCIS
SCARPALEGGIA

CONSIDÉRANT l'élection de M. Francis Scarpaleggia à titre de 40^e Président de la Chambre des communes du Canada;

CONSIDÉRANT QUE cette nomination prestigieuse reflète l'estime et la confiance que lui témoignent ses collègues de tous les partis;

CONSIDÉRANT QUE M. Francis Scarpaleggia représente fièrement la circonscription de Lac-Saint-Louis depuis plus de vingt ans, et qu'il y incarne, avec constance et intégrité, un engagement exemplaire envers le service public, la protection de l'environnement et les valeurs démocratiques;

CONSIDÉRANT QUE tout au long de sa carrière remarquable, il s'est distingué non seulement comme un parlementaire respecté, mais aussi comme une personne profondément humaine, accessible et à l'écoute de ses concitoyens, établissant des liens sincères avec les gens de tous horizons;

CONSIDÉRANT QUE son leadership à la présidence du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, de même que son engagement indéfectible envers la protection des eaux douces, ont laissé une empreinte durable tant à l'échelle locale que nationale;

CONSIDÉRANT QUE ses qualités de rassembleur, sa sagesse et son sens de l'équité constitueront des atouts précieux dans ses nouvelles fonctions à la présidence de la Chambre des communes;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2472;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADRESSER à M. Francis Scarpaleggia nos plus sincères félicitations pour sa nomination à titre de 40^e Président de la Chambre des communes du Canada;

DE TRANSMETTRE cette reconnaissance à M. Francis Scarpaleggia, au nom du Conseil municipal et des résidentes et résidents de Kirkland;

DE LUI SOUHAITER plein succès dans l'exercice de ses nouvelles fonctions, dans l'esprit de collaboration, de respect des institutions démocratiques et au bénéfice de l'ensemble des citoyennes et citoyens du pays.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 195
JOURNÉE NATIONALE DE LA
SENSIBILISATION DU BIEN-ÊTRE DES
PERSONNES ATTEINTES DE CANCER

CONSIDÉRANT QUE le Centre de bien-être de l'Ouest-de-l'île pour personnes atteintes de cancer a reçu l'approbation de Santé Canada pour promouvoir et

RESOLUTION CM25 194
CONGRATULATIONS TO MR. FRANCIS
SCARPALEGGIA

CONSIDERING THAT Mr. Francis Scarpaleggia has been elected as the 40th Speaker of the House of Commons of Canada;

CONSIDERING THAT this prestigious appointment reflects the esteem and trust he has earned from colleagues across all political parties;

CONSIDERING THAT Mr. Francis Scarpaleggia has proudly represented the riding of Lac-Saint-Louis for over twenty years, consistently and with integrity embodying an exemplary commitment to public service, environmental protection, and democratic values;

CONSIDERING THAT throughout his remarkable career, he has distinguished himself not only as a respected parliamentarian but also as a deeply humane, approachable, and attentive individual, forging genuine connections with people from all walks of life;

CONSIDERING THAT his leadership as Chair of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, as well as his unwavering dedication to the protection of freshwater resources, have left a lasting impact both locally and nationally;

CONSIDERING THAT his unifying qualities, wisdom, and sense of fairness will be invaluable assets in his new role as Speaker of the House of Commons;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2472;

It is

Moved by Councillor J. Morson
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO EXTEND our heartfelt congratulations to Mr. Francis Scarpaleggia on his appointment as the 40th Speaker of the House of Commons of Canada;

TO CONVEY this recognition to Mr. Francis Scarpaleggia on behalf of the Municipal Council and the residents of Kirkland;

TO WISH HIM every success in the fulfillment of his new duties, in a spirit of collaboration, respect for democratic institutions, and for the benefit of all citizens of the country.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 195
NATIONAL CANCER WELLNESS
AWARENESS DAY

CONSIDERING THAT the West Island Cancer Wellness Centre for people living with cancer has received approval from Health Canada to promote and

proclamer chaque 26 juin comme étant la *Journée nationale de la sensibilisation au bien-être pour personnes atteintes de cancer* dans le but de sensibiliser les canadiens sur l'importance des soins en oncologie psychosociale;

CONSIDÉRANT qu'il est estimé qu'un Canadien sur deux recevra un diagnostic de cancer au cours de sa vie et que la plupart d'entre eux ne savent pas que des programmes existent pour les aider à bien vivre avec le cancer;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2466;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE DÉCRÉTER le 26 juin 2025 *Journée nationale de la sensibilisation au bien-être pour personnes atteintes de cancer* dans la Ville de Kirkland;

D'ENCOURAGER la population kirklandaise à soutenir les personnes atteintes du cancer et le Centre de bien-être de l'Ouest-de-l'île pour personnes atteintes de cancer, situé à Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 196
JOURNÉE MONDIALE DE LUTTE CONTRE LA MALTRAITANCE DES PERSONNES ÂNÉES

CONSIDÉRANT QU'environ une (1) personne âgée sur six (6) a été victime de maltraitance dans son environnement au cours de l'année 2018, une proportion qui risque de s'accroître compte tenu du vieillissement rapide de la population dans de nombreux pays;

CONSIDÉRANT QUE la maltraitance des personnes âgées peut entraîner de graves traumatismes physiques et avoir des conséquences psychologiques à long terme;

CONSIDÉRANT QU'accroître les connaissances permet de mieux comprendre et de contrer la maltraitance envers les personnes âgées;

CONSIDÉRANT QUE cette cause touche une panoplie d'acteurs, c'est-à-dire à la fois les aînés, leurs proches, les professionnels, les organismes communautaires et plus encore;

CONSIDÉRANT le *Plan d'action gouvernemental pour contrer la maltraitance envers les personnes âgées 2022-2027 - Reconnaître et agir ensemble* appuyant les initiatives de sensibilisation à cette cause;

CONSIDÉRANT QUE les personnes âgées ont le droit de vivre dans la dignité, en sécurité et sans aucune forme d'abus;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2457;

Il est

proclaim each June 26 as *National Cancer Wellness Awareness Day* in order to educate Canadians on the importance of psychosocial cancer care;

CONSIDERING THAT it is estimated that one in two Canadians will be diagnosed with cancer in their lifetime, and that most of them are unaware that programs exist to help them live well with cancer;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2466;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO DECLARE June 26, 2025 as *National Cancer Wellness Awareness Day* in the Town of Kirkland;

TO ENCOURAGE the citizens of Kirkland to support people living with cancer and the West Island Cancer Wellness Centre located in Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 196
WORLD ELDER ABUSE AWARENESS DAY

CONSIDERING THAT about one (1) in six (6) seniors were abused in their environment in 2018, a proportion that is likely to increase given the rapid ageing of the population in many countries;

CONSIDERING THAT elder abuse can lead to severe physical trauma and long term psychological consequences;

CONSIDERING THAT increasing knowledge helps to better understand and counter elder abuse;

CONSIDERING THAT this cause affects a wide range of actors, i.e., elders, their families, professionals, community organizations and more;

CONSIDERING THAT the *Plan d'action gouvernemental pour contrer la maltraitance envers les personnes âgées 2022-2027 - Reconnaître et agir ensemble* supporting initiatives to raise awareness of this cause;

CONSIDERING THAT seniors have the right to live in dignity, security and without any form of abuse;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2467;

It is

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par la Conseillère N. Kokinasidis

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

Et résolu :

And resolved :

DE DÉCRÉTER le 15 juin 2025 comme étant la *Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées* dans la Ville de Kirkland;

TO DECLARE June 15, 2025 as *World Elder Abuse Awareness Day* in the Town of Kirkland;

DE PROMOUVOIR cette journée spéciale en invitant les citoyens de Kirkland à faire preuve d'ouverture et de respect envers les aînés, en plus de s'informer sur le sujet de la maltraitance afin d'assurer un meilleur traitement des personnes âgées.

TO PROMOTE this special day by inviting the citizens of Kirkland to show openness and respect towards seniors, as well as to learn about abuse to ensure a better treatment of seniors.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 197
MOIS DE LA SENSIBILISATION À LA
SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE
(SLA)

RESOLUTION CM25 197
AMYOTROPHIC LATERAL SCLEROSIS (ALS)
AWARENESS MONTH

CONSIDÉRANT QUE le mois de juin est désigné à travers le pays comme le Mois de la sensibilisation à la sclérose latérale amyotrophique (SLA), une maladie neurodégénérative fatale, progressive et actuellement incurable;

CONSIDERING THAT the month of June is designated across the country as Amyotrophic Lateral Sclerosis (ALS) Awareness Month, a fatal, progressive, and currently incurable neurodegenerative disease;

CONSIDÉRANT QUE la SLA entraîne la dégénérescence des neurones moteurs dans le cerveau et la moelle épinière, entraînant graduellement la perte de la capacité de marcher, de parler, de manger, d'avaler et de respirer, avec une espérance de vie moyenne de deux à cinq ans suivant le diagnostic;

CONSIDERING THAT ALS causes the degeneration of motor neurons in the brain and spinal cord, gradually leading to the loss of the ability to walk, speak, eat, swallow, and breathe, with an average life expectancy of two to five years following diagnosis;

CONSIDÉRANT QUE les personnes atteintes de la SLA deviennent prisonnières de leur propre corps tout en demeurant conscientes et lucides, ce qui engendre un profond impact humain, psychologique et social tant pour elles que pour leurs proches;

CONSIDERING THAT individuals living with ALS become trapped in their own bodies while remaining fully conscious and aware, resulting in a profound human, psychological, and social impact on both patients and their loved ones;

CONSIDÉRANT QUE SLA Québec joue un rôle essentiel dans l'accompagnement des personnes touchées par la maladie en offrant des services de soutien, de référence et d'éducation, tout en promouvant la sensibilisation auprès du grand public, des professionnels de la santé et des autorités gouvernementales;

CONSIDERING THAT ALS Québec plays a vital role in supporting those affected by the disease by providing support services, referrals, and education, while also raising awareness among the general public, healthcare professionals, and government authorities;

CONSIDÉRANT QUE SLA Québec soutient activement la recherche médicale et scientifique au Québec et au Canada, contribuant à des essais cliniques prometteurs et à l'émergence de nouveaux traitements susceptibles d'améliorer l'espérance et la qualité de vie des personnes atteintes;

CONSIDERING THAT ALS Québec actively supports medical and scientific research in Quebec and across Canada, contributing to promising clinical trials and the development of new treatments that may improve the life expectancy and quality of life of those affected;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland reconnaît l'importance de cette cause et souhaite exprimer sa solidarité envers toutes les familles de la communauté touchées par cette maladie;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland recognizes the importance of this cause and wishes to express its solidarity with all families in the community affected by this disease;

CONSIDÉRANT QUE la sensibilisation, l'engagement citoyen et le soutien des élus municipaux sont des leviers cruciaux pour faire avancer la recherche, améliorer les soins et faire rayonner l'espoir;

CONSIDERING THAT awareness, civic engagement, and the support of municipal leaders are crucial levers for advancing research, improving care, and fostering hope;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2471;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2471;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

Et résolu :

And resolved :

DE DÉCRÉTER QUE le mois de juin est le Mois de la sensibilisation à la sclérose latérale amyotrophique (SLA) dans la Ville de Kirkland;

TO DECLARE the month of June *Amyotrophic Lateral Sclerosis (ALS) Awareness Month* in the Town of Kirkland;

QUE le conseil municipal de la Ville de Kirkland encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause que défend SLA Québec.

THAT the Municipal Council of the Town of Kirkland encourages the public to generously support the cause championed by ALS Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

CORRESPONDANCE

CORRESPONDENCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de mai 2025 par la greffière.

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of May 2025 by the Town Clerk.

AFFAIRES NOUVELLES

NEW BUSINESS

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

There is no new business tabled at the sitting.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

PUBLIC QUESTION PERIOD

Six (6) employés et dix (10) citoyens présents, cinq (5) intervenants.

Six (6) employees and ten (10) citizens in attendance, five (5) representations made.

RÉSOLUTION CM25 198 LEVÉE DE LA SÉANCE

RESOLUTION CM25 198 CLOSING OF THE SITTING

Il est

It is

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

Et résolu :

And resolved :

DE LEVER la séance;

TO CLOSE the sitting;

ET la séance est levée à 20h29.

AND the sitting is closed at 8:29 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Annie Riendeau)

Greffière
Town Clerk